

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 77 (1950)  
**Heft:** 6

**Artikel:** La leçon de vie... et de patois... !  
**Autor:** Desbioles, Jaques  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-227299>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## La leçon de vie... et de patois...!

Dein quauquière dzor, lè Brandon : la fita dâo sailli.

Lo merlo va binstou tsantâ. Hardi ! Fau sè betâ a l'ovradzo.

L'âi a clliâo âbro qu'on lau de « fruitiers » po cein que baille dè pomme, dè pere et dè pronme. San quemet lè bouïbo, fau lè dressâ tot dzouveno. Lè bin simpllio, a cein que ma de mon névâo : lâi fau bin lietta a lâo tuteu et laissi n'a brantse que pique drâi amon et pu quatre z'autro : ein dévan, ein derrâi, a gautse et a draite. Tot lo resto, fau lo rongnâ. Et pu, ein an, n'a bouna dzielliâie avoué la pomp'a surfatâ. Vo trovéri cein que fau tzi lo droguisse.

A-te-que, l'a onco la vegne ; fau la rongnâ assebin, mâ a dou get et dè bon.

Se vo volliâi avâ dè balla rousa stu tsautein, rongnâ adi lè basset tot avau lè brantsette et po clliâo que grimptionne fau tzampâ frou lo vilhio bou. Lè dinse po lè z'homou.

Dans quelques jours, les Brandons : la fête du printemps.

Le merle va bientôt chanter. Hardi ! il faut se mettre à l'ouvrage.

Il y a ces arbres qu'on nomme « fruitiers » parce qu'ils donnent des pommes, des poires et des prunes. Ils sont comme les enfants, il faut les dresser tout jeunes. C'est bien simple, à ce que m'a dit mon neveu : il les faut bien lier à leur tuteur et laisser une branche qui monte droit en haut et puis quatre autres : en avant, en arrière, à gauche et à droite. Tout le reste, il faut le couper. Et puis, en avant, une bonne arrosée avec la pompe à sulfater. Vous trouverez ce qu'il faut chez le droguiste.

Attention, il y a encore la vigne ; il faut la tailler aussi, mais à deux yeux et des bons.

Si vous voulez avoir de belles roses cet été, taillez toujours les nains tout en bas la branchette et pour les grimpants (les grimptions), il faut sortir tout le vieux bois. C'est ainsi pour les hommes !

Jaques Desbioles.

*La « Tante Louise » de la crèmerie des Pars près Gryon, nous adresse le joli et véridique mot d'une mère-grand de jadis. Une jeune maman s'en vient, toute fière, lui montrer son premier bébé, et celle-ci, branlant le chef, de lui répondre :*

Ma pouira Aline, l'é tot cein, que tâ pû fère ?

Yari fé auquie de pllie hî avoué de l'évoué et dè la farna.

Té fau cein... reinpatâ !

Ma pauvre Aline, c'est tout ce que tu as pu faire ?

J'aurais fait mieux que ça avec de l'eau et de la farine.

Il te faut ça... rempâter !

Orfèvrerie  
Cristallerie  
**Steiger** & C<sup>IE</sup>  
LAUSANNE Porcelaines  
Objets d'art

4. Rue Saint-François, Lausanne

DONNEZ LA PREFERENCE

aux annonceurs

du « Nouveau Conteur Vaudois ».

Entreprise d'Electricité

**Max Rochat**

Pré-du-Marché 24      Téléph. 2 29 60

Lausanne